

Канат ТАСИБЕКОВ

СИТУАТИВНЫЙ КАЗАХСКИЙ

Продолжение. Начало в № 9–12, 2025, № 1–3, 2026.

ГЛАВА VII ЖӨН БІЛУ – знание этикета

В главе «Семья» мы уже говорили о том, что казах полноценно существует лишь как функциональная единица четко структурированного социума, в этой связи его наиболее ценными личными качествами являются те, которые помогают ему наиболее полно выполнять надлежащие функции.

Чтобы выполнять эти функции, их надо знать. Эти функции, а проще формы и правила – ЖӨН-ЖОБА, ЖӨН-ЖОРАЛҒЫ, ЖӨН-ЖӨНЕКЕЙ, ЖӨН-ЖОСЫҚ, принятые в казахском обществе, составляют казахский этикет, своеобразный кодекс, продиктованный национальными моральными стандартами. Знание его является одной из основных характеристик хорошего человека. Про такого человека говорят – ЖӨН БІЛЕТІН АДАМ [знающий порядки человек], то есть человек, знающий тонкости социального поведения в казахском обществе.

ЖАЙДЫ БІЛЕР, ЖӨН БІЛЕТІН КІСІ ЕКЕН [знающий порядки, знающий приличия] подумают люди о человеке, который впервые пришедшего к нему в гости ребенка не отпустит без подарка, потому что БАЛАНЫ ҚУЫС ҮЙДЕН ҚҰРЫ ШЫҒАРМА [Не отпускай ребенка из пустого /даже/ дома с пустыми руками], или спокойно снесет обидную шутку от своего ровесника /именно ровесника/, отнесся ее к ҚҰРДАСТЫҚ ҚАЛЖЫҢ – приколам ровесников, на которые не положено обижаться.

Человек, который, направляясь куда-либо, на фразу ҚАЛ ҚАЛАЙ, ЖОЛ БОЛСЫН отвечает РАХМЕТ, показывает недостаток этого знания, так как по казахскому этикету вышеприведенная фраза равносильна вопросу «Куда ты направляешься?» – потому что прямо этот вопрос задавать считается неприличным. Тот же, который после принятия пищи не делает ритуальный жест ладонями, благодаря Аллаха за ниспосланный хлеб насущный, то есть пренебрегает правилом АС ҚАЙЫРМАЙ ДАСТАРҚАННАН ТҮРМА, вызывает сомнения в своей национальной принадлежности.

ЖӨН БІЛУ означает знание и соблюдение казахских традиций-обычаев – САЛТ-ДӘСТҮРДІ БІЛУ. Разумеется, речь идет только о тех традициях-обычаях, которые сохранились в нашей жизни и не противоречат современной морали и действующему законодательству. Например, соблюдая древний обычай ТАС БОРАН [каменная пурга], заключающийся в закидывании камнями неверной супруги, который часто приводят в описаниях казахских обычаев, можно быть неверно понятым демократической общественностью и правоохранительными органами.

Помимо традиций-обычаев, в жизни существует множество порядков-уложений – ӘДЕТ-ҒҮРПЫ, которыми регулируются повседневные правила поведения. Формально они нигде не прописаны, но следованием им определяется ӘДЕПТІЛІК – учтивость, воспитанность человека.

7.1. САЛТ-ДӘСТҮРЛЕР – обычаи и традиции

Казахи утєряли огромный пласт национальной, присущей только им, самобытной и живописной культуры, выражающейся в народных обычаях и традициях. Сейчас

наши дети празднуют Хеллоуин и день Св. Валентина, сами мы дружно кричим «Горько!!!» на свадьбах, а наши родители не могут вспомнить ни одного куплета ЖАРАПАЗАН¹. Возможно, этому содействовало казахское критическое отношение к традициям: ӘДЕТ² – ӘДЕТ ЕМЕС, ЖӨН – ӘДЕТ [Не всякая привычка есть традиция, а только правильная], ДӘСТҮРДІҢ ОЗЫҒЫ БАР, ДӘУРЕНІ ӨТКЕН ТОЗЫҒЫ БАР [Некоторые обычаи хороши, другие же свой век отжили, умерли]. Может быть, причина мобильности и восприимчивости кочевников в их стремлении познавать и усваивать все новое. Возможно, доставшаяся казахам от их предков способность заимствовать блага цивилизации и образ жизни других народов и приводят к потере традиций, размыванию народного уклада.

Подтверждение тому, что мобильность и переимчивость кочевников – не плод досужих домыслов, мы находим в сокровищнице народной мудрости – казахских пословицах и поговорках, где говорится о необходимости гибкости и соответствия своему времени: *Заманың³ түлкі болса, тазы боп шал* [Если время лиса, лови его как гончая]; *Заманына қарай амалы* [Каково время, таковы и поступки]; *Адамды заманы билейді* [Человек подвластен времени /в котором он живет/]; *Заманың қалай болса, бөркіңді солай ки* [Одевай кепку на тот манер, который требует время]; *Әр адам өз заманының баласы* [Каждый человек дитя своего времени]; *Әр айдың аты басқа* [У каждого месяца имя другое]; *Әр заманда бір көреген* [У каждого времени свой провидец].

Однако несмотря на то, что казахи, пережив СОВЕТ ЗАМАНЫ [эпоху Советов], перешли к НАРЫҚ ЗАМАНЫ [рыночному времени] и всегда шагали в ногу со временем, легко расставаясь с прошлым, какие-то крупинки из драгоценного клада народных обычаев и традиций еще сохранились БҮГІНГІ ЗАМАНДА [в наше время]. В основном это обычаи, имеющие религиозную подоплеку, а также обычаи, которые подразумевают приглашение гостей. Они потеряли большую часть своей обрядности, но сохранили сопутствующие им слова и выражения.

Итак, обычаи и традиции.

СҮЙІНШІ. Это обычай требовать за сообщение радостной вести подарок. СҮЙІНШІ-СҮЙІНШІ!⁴ – восклицает человек, первым принесший радостную весть. Тот, к кому обращена эта весть, одаривает гонца – если это ребенок, ему дается какое-то количество денег, если взрослый человек – ему дарят что-либо или даже говорят ҚАЛАҒАНЫҢДЫ АЛ [Возьми, что пожелаешь], в зависимости от размера радости, испытываемой при получении вести.

Какая весть может быть более радостной, чем весть о появлении на свет нового человека? Принято спрашивать не «кого родила» – КІМ ТУДЫ, а «что родила» – НЕ ТАҰЫПТЫ или НЕ ТҮЫПТЫ?, отвечать принято тоже иносказательно, вариантов множество, но, например: не «сын», а АТ ҰСТАР [державший лошадь]; или ТІЗГІН ҰСТАР [державший стремя]; не «дочь», а АТ БАЙЛАР [привязывающая лошадь]; или ШАЙ ҚҰЯР [разливающая чай] и т. д.

По поводу рождения мальчика говорят, например, ҰЛ ТУҒАНҒА – КҮН ТУҒАН [У кого родился сын – тому улыбнулась судьба], девочки – ӨРІСІ КЕҢЕЙДІ [Расширится круг родственников]. Если это очередная девочка в семье без мальчиков, то огорчение может быть высказано легкой фразой: ҚҰДАЙ-АУ, АЛДЫНДАҒЫ ДА ҚЫЗ ЕДІ [Господи, и перед этой тоже была девочка]

¹ ЖАРАПАЗАН – обрядовая песня-частушка во время «оразы» (поста). Дети и подростки вечером, не входя в дом, на улице исполняют песню «жарапазан», за что получают от хозяев подарки.

² ӘДЕТ – 1) привычка, обыкновение; 2) обычай, уклад, традиция. Это слово перекликается с горским АДАТ, который у чеченцев, например, по мнению европейцев, стоит выше Конституции.

³ ЗАМАН – время, но в отличие от слова УАҚЫТ, которое обозначает время в краткой перспективе, например, УАҚЫТ ҚАНША БОЛДЫ? [Который час?], означает время в смысле эпоха, эра, век, времена.

⁴ СҮЙІНШІ – применяется в основном при известии о рождении ребенка, о прибытии невесты, о приезде долгожданного человека, о получении государственной награды, должности и т. д.

ҚАЛЖА. Это обычай, по которому мать или свекровь должны приехать к роженице и первое время помочь ей, привезя с собой ҚАЛЖА – горячее из мяса забитого по случаю рождения ребенка барана. Если что-то помешало ей сделать это, то это даст повод кумушкам сказать – ҚЫЗЫМ, ҚЫЗЫМ ДЕП ҚАҚСАҒАНДА КЕРЕМЕТ, КЕЗІНДЕ ҚАЛЖА ӘКЕЛУГЕ ДЕ ЖАРАМАҒАН [Как причитать «доча-доченька», так она первая, а в свое время даже қалжа привезти не сподобилась]. Существует поверье – ҚАЛЖА ЖЕМЕГЕН ӘЙЕЛДІҢ БАЛАСЫ ЫНЖЫҚ БОЛАДЫ [У роженицы, которая не ела қалжа, ребенок будет мямлей], имеющее подтекст – если в семье не соблюдают традиций, то чего ждать от ребенка из такой семьи. Напротив, ребенок из хорошей семьи гордо заявляет: МЕН ТУҒАНДА ДА – «ҰЛ ТАПТЫМ» ДЕП ШЕШЕМ ҚАЛЖА ЖЕП ҚУАНҒАН [И при моем рождении мать, радуясь, что родила сына, ела қалжа] – «Меня мать родила мужчиной».

До сих пор жив обычай, по которому шею забитого на қалжа барана варят целиком, а приглашенные женщины съедают мясо с шейных позвонков, не расчлняя их. Затем, продев позвонки палочкой, их вывешивают над входной дверью со словами БАЛАНЫҢ МОЙЫНЫ БЕКІСІН [Пусть укрепится шея ребенка] и убирают после того как ребенок начинает самостоятельно держать голову.

ШІЛДЕХАНА. Это застолье, которое устраивается в честь новорожденного в первые дни после его рождения. Обычно приглашается узкий круг лиц: друзья и родственники, ровесники родителей, в основном женщины, люди старшего поколения на шілдехана, как правило, не приглашаются. Для угощения гостей часто используют мясо от қалжа, потому иногда шілдехана называют қалжа. Часто шілдехана совмещают с наречением имени новорожденному, когда приглашенный мулла или просто уважаемый человек, прочитав молитву со словами «*Сенің атың*» трижды шепчет ему в оба уха имя, которое ему дали. Поэтому, говоря об имени, данном человеку при рождении, казахи говорят – ОНЫҢ МОЛЛА АЗАН ШАҚЫРЫП ҚОЙҒАН АТЫ [Это имя, которое ему дал мулла, прочитав молитву].

На шілдехана традиционно звучат следующие пожелания: *Нәрестенің бауы берік болсын* [Младенцу крепкой пуповины, *перен.* долголетия]; *Таудай болсын, ғұмырлы болсын* [Пусть растет большой, /как гора/, будет долгожителем]; *Елдің елеулі азаматы болсын* [Пусть станет видным гражданином Отчизны].

КӨРІМДІК. В русском языке «за погляд денег не берут», в казахском напротив, *көрімдік* – это плата, которая взимается при показе, например, новорожденного. Несмотря на произведенную оплату, символически должную убересть ребенка от сглаза, лучше воздержаться от восторженных замечаний в адрес младенца, скорее наоборот – если назвать последнего плохеньким, некрасивым – ЖАП-ЖАМАН, это будет воспринято с пониманием и одобрением.

Раз уж речь зашла о плате за показ, то стоит уточнить, что есть еще один вид платы за показ – БАЙҒАЗЫ, но он применяется к неодушевленным предметам. Предположим, за показ невестки взимается *көрімдік*, а за показ новой машины или диплома вуза – *байгазы*. Вручая эту плату, говорят примерно следующее – ОРАМАЛ ТОН БОЛМАС, ЖОЛ БОЛАР [Платочек не шуба, дорого внимание], АЗ БОЛСА ДА КӨПКЕ БАЛАҢЫЗ [Не обессудьте, если покажется мало]. Конечно, на все обновки *байгазы* не напасешься, поэтому есть и традиционная отговорка – БАЙҒАЗЫҒА БАЙДЫҢ ҚЫЗЫ [«За погляд» байскую дочь].

ҚЫРҚЫНАН ШЫҒАРУ. Этот обычай проведения «сороковин» новорожденного мистическим образом соблюдается во всех казахских семьях, даже далеких от *ырымшылдық* или *қазақшылық*. Сороковины мальчика проводят на 37-39-й день после рождения, в шутку считая, что ему можно меньше платить калым – ЖІГІТТІҢ ҚЫЗҒА БЕРЕР ҚАЛЫҢЫ АЗ БОЛСЫН, сороковины же девочки проводят на 41-43-й день, уже с противоположным подтекстом – АЛЫНАР ҚАЛЫҢЫ КӨП БОЛСЫН – чтобы полученный калым был большим.

На сороковины обычно приглашаются только женщины, они купают малыша в воде, в которую помещены серебряные монеты и кольца /см. далее – *Үй көрсету*/. Старшая на церемонии со словами *ОТЫЗ ОМЫРТҚАҢ БЕКІСІН, ҚЫРЫҚ ҚАБЫРҒАҢ ҚАТСЫН* [Да окрепнут твои тридцать позвонков и сорок ребер] выливает на голову ребенка сорок ложек воды. Женщины, купавшие ребенка, делят между собой серебро, ребенка обсушивают и состригают ему в первый раз в его жизни ногти – *СҮТ ТЫРНАҒЫН* и волосы – *ҚАРЫН ШАШЫН*, которые принято закопать в землю в укромном месте. В далекую старину первую сорочку новорожденного – *ИТ КӨЙЛЕК*, наполнив сладостями, привязывали к шее собаки, которые аульная детвора, догнав собаку, делила между собой.

ТҮСАУ КЕСЕР – это обычай символического обрезания пут в момент, когда ребенок только-только начинает ходить. Пути сплетают из шерстяных веревочек двух-трех цветов – *АЛА ЖІП*⁵ [пестрой веревочки], заранее выбранный для этой миссии уважаемый и, что немаловажно, быстрый и ловкий человек, со словами – *ЖҮЙРІК БОЛ, ШАУЫП КЕТ* [Будь резвым, скачи быстрее] перерезает пути. Затем старшие дети водят еще неуверенно ступающего ребенка, а гости поют ритуальную песню:

Қаз-қаз балам, қаз балам

[Топ, ребенок, топ-топ-топ,

Қадам бассаң мәз балам.

на твой радуюсь шажок,

Қаз-қаз балам, қаз балам

топ, ребенок, топ-топ, тай,

Тақымыңды жаз балам.

свою ножку распрямляй.

Күрмеуіңді шешейін

Узелок я развяжу,

Тұсауыңды кесейін.

от оков освобожу,

Қадамыңа қарайық,

мы посмотрим на размах

Басқаныңды санайық,

посчитаем каждый шаг,

Қаз-қаз балам, жүре ғой!

топ-топ-топ, ребенок, топ!]

В застолье лейтмотивом звучат слова: *БАЛАНЫҢ БІРІНШІ ҚАДАМЫ ҚҰТТЫ БОЛСЫН* [Да будет благословенен первый шаг ребенка].

СҮНДЕТ ТОЙЫ. Казахи проводят обряд обрезания сыновей в возрасте пяти или семи лет⁶. Возраст проведения обряда обрезания продиктован следующими соображениями – мальчик должен окрепнуть, подрасти, желательно, чтобы ему было нечетное количество лет, и стараются провести до того, как он пойдет в школу. Обрезание обычно проводят в теплое время года, чтобы мальчик мог свободно передвигаться, одетый лишь в длинную рубашку. Гости приходят с поздравлениями родителям – *БАЛАҒЫҢ МҰСЫЛМАН БОЛҒАНЫ ҚҰТТЫ БОЛСЫН* [Ваш сын теперь мусульманин, поздравляем], *СҮНДЕТ ҚАБЫЛ БОЛСЫН* [Благословение обрезанию] или простонародное – *АУ! АЙҒЫРЫҢДЫ АТ ҚЫЛЫПСЫҢ ҒОЙ!* [О, жеребец твой стал конем].

⁵ *АЛА ЖІП* – ранее пути *ТҮСАУ* изготавливались также из травы с пожеланиями расти и процветать – *КӨГЕРЕ БЕРСІН* или из кишок с пожеланиями богатства – *БАЙ БОЛСЫН*.

⁶ Помимо ислама обрезание практикуют также в иудаизме и некоторых странах из гигиенических соображений. Турки, например,резают в возрасте восьми – тринадцати лет, евреи в восемь дней, а американцы, которые практикуют обрезание из гигиенических соображений, в первые дни жизни, еще в роддоме.

Самого виновника торжества поздравляют и, самое главное, дарят деньги. Мы уже говорили, что плата за показ неодушевленного предмета называется *байгазы*, а одушевленного – *көрімдік*, так вот, мальчик за показ прооперированного «предмета» взимает *көрімдік*. Размер *көрімдік*, который дается на *сүндет*, имеет большое значение – это верный индикатор близости родства, степени уважения или желания сближения. В сельской местности родственники часто, помимо денег, дарят скот, например, жеребенка – этот обычай называется БӨСІРЕ. Мальчик растет с сознанием того, что у него уже есть свой скот у родственников, а повзрослев, он должен будет сам поймать и забрать подросшего коня, это будет своеобразная проверка его как будущего джигита.

СОҒЫМ. Так называется зимний забой животного, обычно это лошадь, с целью создания запасов мяса на зиму. Да, да – это обычай, и обычай один из самых важных, так как он неразрывно связан с культурой питания и институтом гостеприимства кочевника-скотовода. Ведь *соғым* режется не столько как источник мяса для питания семьи, сколько для традиционных угощений – СОҒЫМНЫҢ ЕТІ ҚОНАҚПЕН БІТЕДІ [Мясо *соғым* съедают гости].

Чем более упитана лошадь, тем лучше, упитанность при внешнем осмотре определяется в основном по толщине отложения подгрудного жира – ЖАЛ⁷, а после забоя по толщине отложения жира на ребрах. По этому признаку *соғым* делят на семь категорий – ШЫНАШАҚ, ЕЛІ, БАРМАҚ, ЕКІ ЕЛІ, ҮШ ЕЛІ, ТӨРТ ЕЛІ, СЕРЕ [фаланга мизинца, фаланга среднего пальца, фаланга большого пальца, два пальца, три пальца, четыре пальца, ладонь]. Забивает животное и разделывает тушу приглашенный мастер – ҚАСАПШЫ, он разделывает тушу на части – МҮШЕ, каждая из которых впоследствии будет подана гостям в соответствии с их возрастом и положением. СЕНДЕ ЖАЗЫҚ ЖОҚ, МЕНДЕ АЗЫҚ ЖОҚ [У тебя нет вины, у меня нет еды], произносит *қасапшы* при забое, ЖАЯСЫН⁸ ДҰРЫСТАП ЖАЙҚАЛТЫП АЛ, ҚҰДАЛАРЫМЫЗ БАР ҒОЙ [Жая отрежь побольше – ведь у нас сваты есть], указывает ему хозяин. ҚАСАПШЫ за свой труд получает оплату в виде части мяса, которая называется ҚОЛКЕСЕР, ему обязательно отдается первый шейный позвонок – АЗАТ ОМЫРТҚА, которого касался нож при забое.

Женщины чистят внутренности животного для использования в приготовлении ҚАЗЫ⁹ и ҚАРТА¹⁰ и готовят ҚУЫРДАҚ [жаркое] из кусков печени, сердца, легкого, прирези мяса с шеи, которые уже в процессе забоя *қасапшы* передает в дом. *Қуырдақ* предназначен для домочадцев и соседей, родственники и гости приходят позже на первый *бешпармақ* – СОҒЫМ БАСЫ [начало *соғума*], с пожеланиями СОҒЫМ ШҮЙГІН БОЛСЫН [пусть *соғым* будет сочным], ҚУАНЫШҚА ЖЕГІЗСІН [готовить его только по радостным поводам], СОҒЫМНАН СОҒЫМҒА ЖЕТКІЗСІН [благополучия от *соғыма* до *соғыма*].

Мясо замораживается и закладывается на хранение, многие части – МҮШЕ теперь переходят в разряд СЫБАҒА [доля], то есть теперь они предназначаются определенному лицу – свату, зятю, почетному человеку и т. д. и будут ему поданы во время визита или переданы с оказией. К весне мясо подвяливается, а затем коптится и переходит в разряд СҮР [копченое], которое может храниться год и больше без холодильника. Человек, не получивший ожидаемого *сыбага*, может даже с сарказмом заявить – САҒЫНҒАНЫҢДЫ ҚАЙТЕЙІН, САҚТАҒАНЫҢ БОЛМАСА [Говоришь, что соскучилась, а припасенного для меня не оказалось].

⁷ ЖАЛ – подгрудный жир отрезается с небольшой прирезью мяса с шеи.

⁸ ЖАЯ – филейные куски с крупа с наружным жировым поливом.

⁹ ҚАЗЫ – послонное отложение мяса и жира на ребрах. После освобождения от самого ребра казы целиком засовывают в кишку, что дает видимость колбасы. Сама же конская колбаса – ШҮЖЫҚ готовится из измельченных кусочков мяса и жира, взятых с различных частей туши, с добавлением перца и чеснока.

¹⁰ ҚАРТА – часть прямой кишки, на которой откладывается жир. Ее выворачивают, что также делает карта похожим на колбасу, но в качестве начинки у нее собственный жир.

ЕРУЛІК БЕРУ [приглашение нового соседа]. Приглашение к себе в гости вновь прибывших соседей, чтобы они быстро адаптировались в новой среде. Им высказывается пожелание – **ЕЛІН ЕЛ ДЕП, ЖЕРІН ЖЕР ДЕП, СУЫН СУЛАП ӨСІП ӨН** [Уважая живущий здесь род, расти и осваивайся, благословляя эту землю и воду].

Если кто-то из соседей переезжает, их приглашают на **АЙРЫЛЫСАР КӨЖЕ** [прощальную похлебку] и щедро угощают, приговаривая – **КЕЛГЕНДІ ЕМЕС, КЕТКЕНДІ СЫЙЛА** [Оказывай почести не приехавшему, а уезжающему]. Если уезжающий уезжает с обидой, его успокаивают словами – **ҚАРАҒЫМ, РЕНЖІМЕ, КЕТЕРІНДЕ ҚҰДЫҒЫМА ТҮКІРМЕЙ КЕТ, ҚАЙТА АШАР ЕСІГІНДІ ҚАТТЫ СЕРІППЕ** [Милый, не держи зла, уезжая, не плюй в мой колодец, не хлопай дверью, которую может быть придется открыть снова] и **ҰРЫСПАЙ АЙЫРЫЛҒАН, ҰЯЛМАЙ ҚОСЫЛАР** [Расставшиеся без ссоры встретятся не стеснясь].

ТОҚЫМ ҚАҒАР [выбить потник]. Приглашение гостей перед первой дальней поездкой ребенка, для того чтобы поездка была удачной. Этот обычай называют иногда **ЖОЛ АШАР** или **ТАНАТАҒАР**¹¹ – ребенок, сияя блестящими пуговицами на новеньком жилете, сам обещает приглашаемых. Обычные пожелания ему в дорогу – **САПАРЫҢ СӘТТІ БОЛСЫН** [Да будет удачной твоя поездка], **ҚАЙЫРЛЫ ҚАДАМ БОЛСЫН** [Да благословенен будет твой шаг], **ЖОРЫТҚАНДА ЖОЛЫҢ БОЛСЫН, ЖОЛДАСЫҢ ҚЫДЫР БОЛСЫН** [Пусть удача сопутствует тебе в пути, пусть святой Кыдыр будет твоим товарищем].

ҮЙДЕН ДӘМ¹² **ТАТҚЫЗУ** [угостить в своем доме]. Это приглашение гостей своих родственников или друзей, с которыми в дальнейшем может и не быть отношений, однако существование принципа – **ҚОНАҚ БІР ҮЙДЕН КЕТПЕУ КЕРЕК** [Гость не должен уехать, посетив только один дом] обязывает пригласить чужого гостя, особенно приехавшего издалека. Предположим, в гости к вашим друзьям приехали их родственники из другого города. Если приехавшие гости погостят только в доме, пригласившем их, протокол будет считаться нарушенным, о неполноценности визита будут свидетельствовать уничижительные слова – **ҚҰДАЙ АУ, БІР ҮЙДЕН КЕЛІП, БІР ҮЙДЕН КЕТТІ АУ!** [Бог ты мой, они как к одним приехали, так от них и уехали]. Поэтому и существует этот прелестный обычай, в этом случае, приглашая гостей своих друзей или знакомых, казах скажет: **ДӘМ ТАТҚЫЗҒЫМ КЕЛЕДІ**, а пришедший гость во время своего тоста отметит: **ДӘМ БҰЙЫРДЫ, ДӘМ ЖАЗДЫ** или **ДӘМ АЙДАДЫ** – в смысле было суждено «преломить хлеб» в вашем доме. Побывавшие в одной компании за гостевым столом говорят о себе **ДӘМДЕС БОЛДЫҚ**. Обычай призван показать гостям авторитетность принимающей стороны, ее многочисленность, единство, согласие и знание этикета. В чем-то этот обычай перекликается с дипломатическим – давать ужин в честь высокого гостя.

ҮЙ КӨРСЕТУ [показать свой дом]. Это приглашение новой невестки для знакомства с родственниками мужа. Первыми обычно приглашают братья отца жениха. На знакомство с новой родней невестка несет подарки, которые по традиции она приготовила со своей матерью еще в отчем доме. Эти подарки – **ІЛУ**, от слова «вещать», предназначаются для жен братьев мужа – своих *абысын*. Сама невестка тоже получает от них подарки, но не любые, а именно изделия из серебра – кольца, браслеты и т. д., которые ей дарят со словами **ИТАЯҒЫНА САЛ** [положи в собачью миску], это означает, что их нужно будет положить в купель для купания будущего малыша, когда ему исполнится сорок дней /см. выше *қырқынан шығару*/.

¹¹ ТАНА – перламутр, то есть ТАНАТАҒАР – пришитие перламутровых пуговиц по случаю первого выезда из родительского дома. ТАНА имеет значение также тёлка, поэтому внимание – ТАНА КӨЗ ҚЫЗ – девушка с блестящими, как перламутр, глазами, а не с глазами как у коровы.

¹² ДӘМ – 1) вкус, ~і жоқ – безвкусный, ~і тұщы – пресный, ~ ауыз тиу – отвечать на вкус, угоститься; 2) пища, еда, в высоком смысле – «хлеб насущный»; 3) отпущенный срок жизни; ДӘМІ БІТТІ или ДӘМ-ТҰЗЫ ТАУСЫЛДЫ – скончался.

Также **ҮЙ КӨРСЕТУ** сейчас называют приглашение новых друзей, знакомых, сослуживцев – людей, с которыми предполагаются длительные отношения в дальнейшем, с целью показать дом и познакомить с домочадцами. Еще не побывавшие по приглашению в доме, но по понятиям обязанные уже получить это приглашение могут при случае съязвить – **ОНЫҢ ҮЙІНІҢ ЕСІГІ ҚАЙДАН АШЫЛАТЫНЫН ДА БІЛМЕЙМІН** [Я даже не знаю, с какой стороны у него дверь открывается].

ЕСІК АШАР [открывание дверей]. Так называется первый визит зятя после свадьбы в дом родителей или других родственников жены. В этот день зять проходит своеобразный экзамен, ведь его видят первый раз после *тоя*, в обычной обстановке. Затем, в прежние времена, молодая семья прерывала контакты с *төркін* на год, так как вышедшая замуж дочь в течение года не имела права навещать своих родных. Это имело следующий подтекст – визит молодой семьи к родственникам жены по истечении года назывался **ТӨРКІНДЕУ**, во время которого и следовало приглашение зятя на *есік ашар*. Желательным был приезд уже в составе трех человек, то есть с прибавлением в семействе. Тогда устраивался той, новорожденный *жиен* получал в подарок от своих *нағашы* молодняк скота, который также называется **БӘСІРЕ**.

АТ ТЕРГЕУ. Это прелестный обычай, по которому *келін* не имеет права произносить имен родственников мужа. Иначе говоря, сноха не имеет права называть имена свекра, деверя, золовок, а подбирает подходящие уважительные прозвища: *мырза қайынаға, би атам, бай атам, еркем, мырза жігіт, тентек, төре жігіт, үлкен үйдегі шеше, қаладағы абысын* и так далее.

ҚҰДАЙЫ [жертвоприношение]. Благополучно вернувшийся из дальней, тяжелой поездки, уцелевший от несчастного случая, аварии человек приносит барана в жертву и угощает знакомых, родственников, односельчан, благодаря Всевышнего за счастливое возвращение домой или чудесное избавление от опасности и т. д. В обязательном порядке *құдайы* дает человек, который перед лицом смертельной опасности, в безвыходном материальном положении, в момент криза опасной болезни попросил помощи у Всевышнего, произнеся «*Ақсарбас, ақсарбас, ақсарбас*», то есть пообещал принести в жертву животное.

Термином **ҚҰДАЙЫ** называют все обряды, связанные с жертвоприношением – это и приглашение гостей на чтение поминальных молитв по умершим родственникам – **ҚҰРАН ОҚЫТУ**, и жертвоприношение в честь духа предка – **БАБАНЫҢ АРУАҒЫНА ҚҰРБАН ШАЛУ**. Существует поверье, что желательно, если на *құдайы* случайно приходит незванный гость, еще лучше, если он будет иноверцем **ҚҰДАЙЫҢА КӨЛДЕНЕҢ ҚӨПІР КЕЛСЕ, АЛЛАДАН ТІЛЕГЕ-НІҢ ҚАБЫЛ БОЛАДЫ** [если на *құдайы* случайно придет иноверец, Аллах исполнит пожелания].

КӨҢІЛ АЙТУ [соболезнование]. Членов семьи, которая понесла утрату, после проведения сороковин покойному, родственники и друзья приглашают к себе домой на **КӨҢІЛ ШӘЙ** для того, чтобы в спокойной домашней обстановке выразить свое сочувствие, пожелать всем оставшимся здоровья и благополучия. Обычно используются выражения – **КӨРМЕГЕН ҚЫЗЫҒЫН АРТЫНДАҒЫЛАРЫНА БЕРСІН** [Да воздастся оставшимся от милостей /господа/], **ҚҰДАЙ АРТЫНЫҢ ЖАҚСЫЛЫҒЫН БЕРСІН** [Пусть Бог даст вам от благ своих], **ҚҰДАЙ ТАҒАЛА АЛАРЫН АЛСА ДА, БЕРЕРІН ТОҚТАТПАСЫН** [Хоть Бог свое и забирает, пусть и давать не прекращает].

АУЫЗ АШАР [разговение]. Во время оразы мусульмане не принимают пищу в светлое время суток в течение времени поста, вечернее разговение носит название **АУЫЗ АШАР**, или «ифтар» на арабском. На **АУЫЗ АШАР** приглашают не только людей, соблюдающих *оразу*, но также и родственников и друзей, не соблюдающих пост, так как считается, что и организаторы, и участники ритуального принятия пищи получают божью милость, награду за богоугодное дело – **САУАБЫН АЛАДЫ**. Собирающиеся на разговение люди приветствуют друг друга словами **ОРАЗА ҚАБЫЛ БОЛСЫН!** Поскольку постящиеся к вечеру испытывают сильное чувство жажды, разговение

проводят просто водой, затем пьют чай с финиками, кумыс, шубат – утоляющие жажду напитки.

Перед разговением произносится ДҰҒА [молитва] на арабском: *Аллаһумма Лақа сумту уә бика әәмәнту уә ыәлейкә тауәккәлту, уә ыәләә ризқикә афтарту*; или на казахском: ИЯ, АЛЛАҒ, БІР ӨЗІҢ ҮШІН ОРАЗА ҰСТАДЫМ, БІР ӨЗІҢЕ ИМАН КЕЛТІРІП, БІР ӨЗІҢЕ СЕНІМ АРТТЫМ, СЕН БЕРГЕН НЕСІБЕҢМЕН АУЫЗ АШТЫМ [О, Аллах, ради тебя одного держу я пост, верую только в тебя, только на тебя надеюсь, посланным тобой на мою долю разговляюсь], только после этого можно сделать первый глоток воды.

После разговения читающие намаз совершают омовение и читают вечерний намаз, а затем приступают к принятию пищи. Во время трапезы царит теплая, сердечная атмосфера, люди беседуют о духовном, мулла или кто-то из приглашенных рассказывает УАҒЫЗ – короткие поучительные рассказы на духовные темы, проповеди.

По завершении ужина часто кто-то из присутствующих читает вслух несколько сур из Корана.

Состоятельные люди, бизнесмены накрывают столы для АУЫЗ АШАР в кафе и ресторанах, куда могут прийти не только родные и знакомые, но и просто постящиеся люди.

Утреннее, до восхода солнца принятие пищи носит название СӨРЕСІ, оно не подразумевает приглашение гостей, но благовоспитанная жена или дочь, встающая засветло и готовящая мужу или отцу утреннюю трапезу, получает САУАП. После утреннего принятия пищи постящийся произносит ДҰҒА, свидетельствуя о намерении держать пост в течение дня, на арабском: *Науәйту ән асумә саумә шаһри Рамаданә минал фәжри иләл мағриби халисан лилләһи таъалә. Аллаһу акбар!* или на казахском: «ТАҢЕРТЕННЕН КЕШКЕ ДЕЙІН АЛЛАҒТЫҢ РИЗАЛЫҒЫ ҮШІН РАМАЗАН АЙЫНЫҢ ОРАЗАСЫН ҰСТАУҒА НИЕТ ЕТТІМ. АЛЛАҒ ҰЛЫҚ!» [С утра до вечера, ради милости Аллаха, объявляю о намерении держать пост месяца Рамадана. Аллах велик!]

Без ежедневного, до наступления рассвета, объявления о намерении держать пост в течение этого дня пост больше похож на диету для «сохранения фигуры».

ОРАЗА АЙТ – это трехдневный праздник, которым завершается *ораза*. Каждый мусульманин в эти дни, празднично одетый, навещает родственников и друзей, поздравляя всех – АЙТ МЕРЕКЕСІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН, дети получают от взрослых АЙТТЫҚ [небольшие подарки в честь праздника] после слов АЙТ ҚҰТТЫ БОЛСЫН, АЙТТЫҚ СІЗДЕН БОЛСЫН [С праздником *айт* поздравляю, подарок от вас желаю]. Это время примирения, прощения, время совершения добродетелей, раздачи милостыни – САДАҚА. Добродетель человек должен совершать будучи благополучным – САДАҚАНЫ САУЫНДА БЕР, а не принуждаемый вспомнить о ней болезнью или горем. Лучше совершать добродетели в отношении людей, которых ты знаешь – ЖАҚСЫЛЫҚТЫ ЖАҚЫНЫҢА ІСТЕ, потому что – ОРНЫ ТАБЫЛМАЙ БЕРІЛГЕН САДАҚА – ЫСЫРАП [Милостыня совершенная не к месту – расточительность].

Обязательный налог – ПІТІР САДАҚА выплачивается в мечеть во время оразы в денежном эквиваленте двух килограммов пшеницы, желательно в первые десять дней оразы.

